

**EN** Wall and floor mosaic tile • Material: Natural Stone • Made in Türkiye • All figures are approximate.

**FR** Mosaïque mur et sol • Matériau : pierre naturelle • Fabriqué en Türkiye.

**PL** Mozaika na ścianę i podłogę • Materiał: kamień naturalny • Wyprodukowano w Türkiye • Wszystkie dane są przybliżone.

**RO** Plăci mozaic pentru pereți și pardoseli • Material: piatră naturală • Fabricat în Türkiye • Toate valorile numerice sunt aproximative.

**TR** Mozaik duvar fayansı ve yer karosu • Malzeme: Doğal Taş • Menşei: Türkiye • Tüm rakamlar yaklaşık değerlerdir.

**ES** Mosaico para pared y suelo • Material: piedra Natural • Fabricado en Türkiye. • Todas las cifras son aproximadas.

**PT** Mosaico para parede e pavimento • Material: pedra Natural • Fabricado na Türkiye. • Todos os valores são aproximados.

**EN** Caution: Do not use abrasive cloths or corrosive cleaners. The grout test should be carried out before grouting the mosaic. Protect the surface of the mosaic with a sealer • Always follow adhesive and grout manufacturer's instructions • Apply the grout after the adhesive is completely dry • Travertine is a natural material characterized by the presence of gaps within the stone. These gaps can be filled or left unfilled. Customers should regularly apply new sealant to ensure the water resistance • Please choose boxes with the same production date to achieve a matching finish.

**FR** Attention : ne pas utiliser de chiffons abrasifs, ni de nettoyeurs corrosifs. Avant la pose des joints de mosaïque, il est nécessaire de tester les joints. Protégez la surface de la mosaïque avec un imperméabilisant • Toujours respecter la notice concernant le mortier-colle et les joints de carrelage • Appliquer le joint de carrelage une fois que l'adhésif est complètement sec • Le travertin est un matériau naturel qui se caractérise par la présence de petites cavités à l'intérieur de la pierre. Ces petites cavités peuvent être comblées ou non. Le client doit régulièrement appliquer un nouvel imperméabilisant pour assurer la résistance à l'eau • Merci de choisir des boîtes portant la même date de production, afin d'obtenir une finition harmonieuse.

**PL** Uwaga: Nie stosować ściernych ani żrących środków czyszczących. Test fug należy przeprowadzić przed fugowaniem mozaiki. Zabezpieczyć powierzchnię mozaiki uszczelniaczem • Zawsze postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi kleju i fug • Fugować po całkowitym wyschnięciu kleju • Trawertyn to naturalny materiał charakteryzujący się pustymi przestrzeniami w kamieniu. Ubytki te można wypełnić lub pozostawić puste. Należy regularnie nakładać impregnat, aby zapewnić prawidłowe zachowanie materiału • Proszę zwrócić uwagę na numer serii produkcyjnej w celu uniknięcia różnic w odcieniu kolorystycznym.

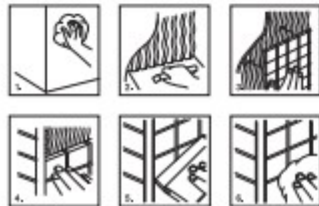
**RO** Atenție: nu utilizați lavete abrazive sau agenți de curățare corozivi. Înainte de chituirea mozaicului, trebuie efectuată o testare a chitului. Protejați suprafața mozaicului cu un strat de protecție pentru etanșare • Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului de adeziv și de chit • Aplicați chitul după ce adezivul este complet uscat • Travertinul este un material natural caracterizat prin prezența golurilor în piatră. Aceste goluri pot fi umplute sau pot fi lăsate neumplute. Clienții trebuie să aplice periodic agent de etanșare nou pentru a menține caracteristicile materialului • Alegeți cutii cu aceeași dată de producție pentru a obține un rezultat armonios.

**TR** Dikkat: Aşındırıcı bezler veya paslandırıcı temizleyiciler kullanmayın. Mozaik derz uygulanmadan önce, derz testi yapılmalıdır. Bir sızdırmazlık malzemesiyle mozaik yüzeyini koruyun • Yapıştırıcı ve derz üreticisinin talimatlarına her zaman uyun • Yapışkan tamamen kuruduktan sonra derz uygulayın • Traverten, taş içerisindeki boşluklarla karakterize edilen doğal bir malzemedir. Bu boşluklar doldurulabilir veya doldurulmadan bırakılabilir. Müşteri, performansı sağlamak için düzenli olarak yeni sızdırmazlık maddesi uygulamalıdır • Uygun görünümü döşeme için lütfen aynı üretim tarihine sahip kutuları seçin.

**ES** Precaución: No utilizar paños abrasivos ni productos de limpieza corrosivos. La prueba de lechada debe realizarse antes de aplicar lechada al mosaico. • Proteja la superficie del mosaico con un sellador. • Seguir siempre las instrucciones del fabricante del adhesivo y de la lechada. Aplique la lechada después de que el adhesivo esté completamente seco. • Precaución: Piedra natural se caracteriza por la presencia de huecos dentro de la pieza. Estos huecos pueden llegar o no a rellenarse. • Los clientes deben aplicar regularmente un sellador para garantizar la resistencia al agua. • Escoja siempre cajas que tengan el mismo número de referencia para obtener un resultado uniforme.

**PT** AVISO: Não use produtos de limpeza abrasivos nem corrosivos. O teste da argamassa deve ser realizado antes de rebocar o mosaico. • Proteja a superfície do mosaico com um selante. • Siga sempre as instruções do fabricante do adesivo e da argamassa. Aplicar o reboco depois que o adesivo estiver completamente seco. • Atenção : A pedra natural é uma matéria-prima caracterizada pela presença de interstícios no interior da pedra. Esses interstícios podem ser ou não preenchidos. • Os clientes devem aplicar um selante regularmente para garantir a resistência à água. • Escolha sempre caixas com o mesmo número de referência para um resultado homogêneo.

EN Layng instructions FR Instructions de pose PL Instrukcje montażu  
RO Instrucțiuni de montaj TR Montaj talimatları ES Instrucciones de montaje PT Instruções de montagem



Manufacturer • Fabricant • Produsent • Produktör:  
UK Manufacturer: Kingsfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom  
[www.kingsfisher.com/products](http://www.kingsfisher.com/products)  
[www.diy.com](http://www.diy.com) • [www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)

NL Manufacturer: Kingsfisher International Products BV,  
Rapenburgstraat 176E, 1011 VH Amsterdam,  
The Netherlands

[www.sistemadit](http://www.sistemadit) • [www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr) • [www.sistemamagi](http://www.sistemamagi) • [www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)  
[www.screwfix.co.uk](http://www.screwfix.co.uk) • [www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es) • [www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MALZEMELERİ TİC. A.Ş.,  
Teşvikiye Mah. 6m Çelik Bulvarı No: 5, 34788  
Teşvikiye/Çekirgeci/İSTANBUL,  
Tel: +90 216 4300800 Faks: +90 216 4844333  
[www.kocotas.com.tr](http://www.kocotas.com.tr)